

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о назначении административного наказания

по делу об административном правонарушении № Р-227/2011

«02» ноября 2011 г.

г. Благовещенск

Я, заместитель руководителя – начальник отдела товарных рынков и рекламы Амурского УФАС России <...>, рассмотрев протокол об административном правонарушении № 166 от 28.10.2011, материалы дела об административном правонарушении № Р-227/2011 от 24.10.2011, возбужденного по признакам административного правонарушения, предусмотренного частью 1 статьи 14.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее – КоАП РФ) в отношении должностного лица:

генерального директора Общества с ограниченной ответственностью «Вита» <...> (рекламодателя и рекламораспространителя), <...> г.р., место рождения: <...>, место нахождения: <...>; место жительства: <...>; паспорт серии <...>; ИНН <...>,

в отсутствие: должностного лица – генерального директора Общества с ограниченной ответственностью «Вита» <...>, его представителей, извещен о месте и времени рассмотрения дела об административном правонарушении надлежащим образом (удовлетворено ходатайство от <...> о рассмотрении дела в отсутствие <...>, его представителей).

УСТАНОВИЛ:

В 2010 году на территории г. Благовещенска Амурской области, в том числе в магазинах торговой сети «Кэш энд Кэрри» («Кэш & Кэрри») ООО «Цефeya» по <...> (Дискаунтер № <...>) и ул. <...> (Дискаунтер № <...>) по состоянию на 22.11.2010, в виде листовок и плакатов распространена информация Общества с ограниченной ответственностью «Вита» (далее – ООО «Вита», Общество) о проведении стимулирующего мероприятия «Кэш & Кэрри Выиграй авто» со сроком проведения с 20.11.2010 по 09.01.2011, а именно информация следующего содержания:

«КЭШ&КЭРРИ ВЫИГРАЙ АВТО

С 20 ноября 2010 по 9 января 2011

1. Купи новогодний подарок компании Nestle
2. Найди купон участника розыгрыша
3. Заполни и опусти купон участника розыгрыша в специальный ящик в любом дискаунтере «Кэш&Кэрри»
4. Приходи 9 января в 14:00 в дискаунтер «Кэш&Кэрри» по адресу: <...> и участвуй в розыгрыше ценных призов.

Главный приз: АВТОМОБИЛЬ! Справки по телефону <...>

Nestle внешний вид, модель и производитель автомобиля могут отличаться от изображения».

Амурское УФАС России, рассмотрев по заявлению Амурской региональной общественной организации защиты прав потребителей «Потребитель» (далее – АРООЗПП «Потребитель», Заявитель, Общественная организация) дело № Р-9/5 2011, возбужденное по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, признало вышеуказанную информацию рекламой и выявило в ней наличие признаков нарушения требований пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе» (далее – Закон «О рекламе»), поскольку в данной рекламе:

отсутствует источник информации об организаторе стимулирующего мероприятия, о количестве призов или выигрышей по результатам такого мероприятия, сроках, месте и порядке их получения,

содержатся недостоверные сведения о правилах проведения стимулирующей лотереи, так как специальные ящики, в которые участник розыгрыша, согласно рекламе, должен опустить заполненный купон, в дистантерах «Кэш&Кэрри» по вышеназванным адресам в момент проверки, осуществленной АРООЗПП «Потребитель», отсутствовали;

указаны неполные, следовательно, недостоверные сведения о продавце рекламируемого товара, в виде того, что организатором данной лотереи является ООО «Вита», продавцами товаров, на стимулирование реализации которых направлена лотерея, являются ООО «Цефeya» и ООО «Хорс», тогда как в рекламе указано только «дискаунтеры «Кэш энд Кэрри»»,

то есть, в рекламе отсутствует часть существенной информации, при этом искажается смысл информации и тем самым потребители рекламы вводятся в заблуждение.

24.10.2011 главным специалистом-экспертом отдела товарных рынков и рекламы Амурского УФАС России <...> по данным фактам возбуждено дело об административном правонарушении № Р-227/2011 в отношении должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...>, по признакам административного правонарушения, предусмотренного частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ (определением о возбуждении дела об административном правонарушении и проведении административного расследования, об истребовании сведений). По окончании административного расследования, 28.10.2011, в отношении указанного должностного лица составлен протокол № 166 об административном правонарушении.

В ходе рассмотрения дела об административном правонарушении № Р-227/2011 установлено, что вышеназванная информация, указанная в данных листовках и плакатах, в силу пунктов 1-3 статьи 3 и статьи 9 Закона «О рекламе» является рекламой, сообщающей о проведении стимулирующего мероприятия «Кэш & Кэрри Выиграй авто», поскольку адресована неопределенному кругу лиц и направлена на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование и (или) поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке. Объектом рекламирования в данном случае является стимулирующее мероприятие – муниципальная стимулирующая лотерея «Кэш & Кэрри Выиграй авто», на привлечение внимания к которой направлена реклама, условием участия в которой является приобретение определенного товара – новогоднего подарка компании Нестле (Nestle) в дискаунтерах торговой сети «Кэш энд Кэрри».

ООО «Вита» (исх. <...> и <...>, вх. № <...> от <...>; исх. <...> от <...>, вх. № <...> от <...>), в ходе рассмотрения дела № Р-9/5 2011, возбужденного по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, представило в Амурское УФАС России: рекламную листовку и её макет в электронном виде с аналогичным вышеназванному содержанию, в нижней части которых имеется выполненная мелким шрифтом надпись: «Организатор лотереи ООО «Вита». Лотерея зарегистрирована в администрации г. Благовещенска за номером <...>». Данная надпись отсутствовала на рекламных материалах, выявленных в ходе проверки, представленных АРООЗПП «Потребитель» как на бумажных носителях, так и в электронном виде.

Установлено, что предпринимательскую деятельность в сфере розничной торговли в магазинах данной торговой сети осуществляют:

ООО «Цефеля», в частности, по адресам: <...>- Дискаунтер № <...> и <...> - Дискаунтер № <...>,

ООО «Хорс», в том числе по адресу: <...>,

(акт проверки АРООЗПП «Потребитель» от <...> № <...>, приложенный к письму Заявителя от <...> №<...>).

В выписках из Единого государственного реестра юридических лиц от <...> на имя ООО «Цефеля» и от <...> на имя ООО «Хорс», указаны следующие виды экономической деятельности:

основной, код ОКВЭД - 52.2; наименование ОКВЭД – розничная торговля пищевыми продуктами, включая напитки и табачные изделия в специализированных магазинах;

дополнительный, код ОКВЭД - 52.1; наименование ОКВЭД – розничная торговля в неспециализированных магазинах;

дополнительный, код ОКВЭД - 52.4; наименование ОКВЭД – прочая розничная торговля в специализированных магазинах.

Из договоров возмездного оказания услуг от <...>, заключенных ООО «Цефеля» и ООО «Хорс» (Заказчики) с ООО «Вита» (Исполнитель) следует: <...>.

В силу части 1 статьи 7 Федерального закона от 11.11.2003 № 138-ФЗ «О лотереях» (далее – Закон «О лотереях»), право на проведение стимулирующей лотереи возникает в случае, если в уполномоченный орган местного самоуправления направлено уведомление о проведении стимулирующей лотереи.

Из письма Администрации г. Благовещенска (исх. № <...> от <...>, вх. № <...> от <...>) следует, что в соответствии с Законом «О лотереях» <...> ООО «Вита» направило в Администрацию г.Благовещенска уведомление и прилагаемые к нему документы о проведении муниципальной стимулирующей лотереи с 27.09.2010 по 27.09.2011 в магазина «Кэш энд Кэрри», расположенных в г.Благовещенске, в том числе по вышеназванным адресам по улицам <...> и <...>,<...>.

Администрация г. Благовещенска по результатам рассмотрения данного уведомления от <...>: не усмотрела оснований для запрета проведения

стимулирующей лотереи ООО «Вита» на территории г. Благовещенска. Муниципальная стимулирующая лотерея внесена в реестр муниципальных лотерей <...> за номером <...>.

В выписке из реестра муниципальных стимулирующих лотерей от <...> содержатся следующие сведения о вышеназванной лотерее: наименование – отсутствует, вид – тиражная, срок: 27.09.2010 - 27.09.2011, территория проведения лотереи – г. Благовещенск, регистрационный номер стимулирующей лотереи серия номер <...> <...>, проводимая организатором лотереи - ООО «Вита», <...>.

Установлено, что данная реклама соответствует требованиям пункта 7 статьи 7 Закона «О рекламе», в силу которого: не допускается реклама товаров, на производство и (или) реализацию которых требуется получение [лицензий](#) или иных специальных разрешений, в случае отсутствия таких разрешений, поскольку, вышеназванная реклама о проведении стимулирующего мероприятия («Кэш & Кэрри Выиграй авто») распространялась после направления ООО «Вита» в Администрацию г. Благовещенска в установленном порядке уведомления о проведении лотереи и включения указанной лотереи в реестр муниципальных стимулирующих лотерей.

Из уведомления о проведении стимулирующего розыгрыша призов, поступившего в Администрацию г. Благовещенска от ООО «Вита», следует, что наименованием товара (услуги), с реализацией которого связано проведение Розыгрыша, являются товары, предлагаемые в дискаунтерах «Кэш энд Кэрри».

Согласно Приложения № <...> к вышеназванному уведомлению «Условия проведения стимулирующего розыгрыша призов»: <...>.

В описании признаков или свойств товара (услуги), позволяющих установить взаимосвязь такого товара (услуги) и проводимого стимулирующего розыгрыша призов указано: <...>.

В силу части 2 статьи 45 Закона РФ от 07.02.1992 № 2300-1 «О защите прав потребителей»: общественные объединения потребителей (их ассоциации, союзы) для осуществления своих уставных целей вправе: проверять соблюдение прав потребителей и правил торгового, бытового и иных видов обслуживания потребителей, составлять акты о выявленных нарушениях прав потребителей и направлять указанные акты для рассмотрения в уполномоченные органы государственной власти.

Заявитель является общественным объединением потребителей, некоммерческой организацией, осуществляющей свою деятельность в соответствии с Уставом и законодательством Российской Федерации. Запись о данной некоммерческой организации внесена в Единый государственный реестр юридических лиц, ОГРН <...>.

03.11.2010 Председатель Правления АРООЗПП «Потребитель» поручил членам данной Общественной организации в период с 03.11.2010 по 23.11.2010 провести проверку прав потребителей, правил торгового, бытового и иных видов обслуживания потребителей продавцами, осуществляющими торговлю в магазинах торговой сети «Кэш энд Кэрри» в г. Благовещенске с составлением актов о нарушении прав потребителей в отношении каждого из продавцов

(поручение на проведение проверки от <...> № <...>).

Согласно акта проверки от <...> № <...>, составленного Заявителем, в магазинах торговой сети «Кэш энд Кэрри» по <...> и по <...> (в период с <...> час. до <...> час.) проведены проверки, путем фотографирования зафиксировано размещение рекламных материалов различных форматов с вышеназванной рекламой о проведении стимулирующей лотереи «Кэш & Кэрри Выиграй авто»:

на входной двери, стене и упаковочном столе в торговом зале и в месте выкладки новогодних подарков «Nestle» Дискаунтера № <...> (ул. <...>);

на стенке входного тамбура Дискаунтера № <...> (ул. <...>),

в которых отсутствуют данные о регистрации стимулирующей лотереи в органах государственной власти или местного самоуправления. Специальные ящики для купонов, о которых сказано в рекламной листовке, на момент проведения проверки отсутствовали. К акту проверки приложена данная рекламная листовки, в том числе на цифровом носителе.

Заявитель считает, что данные рекламные материалы не соответствуют требованиям Закона «О рекламе».

В соответствии со статьёй 9 Закона «О рекламе»:

в рекламе, сообщающей о проведении стимулирующей [лотереи](#), конкурса, игры или иного подобного мероприятия, условием участия в которых является приобретение определенного товара (далее - стимулирующее мероприятие), должны быть указаны:

- сроки проведения такого мероприятия (пункт 1);

- источник информации об организаторе такого мероприятия, о правилах его проведения, количестве призов или выигрышей по результатам такого мероприятия, сроках, месте и порядке их получения (пункт 2).

Согласно статье 5 Закона «О рекламе»:

реклама должна быть добросовестной и достоверной. Недобросовестная реклама и недостоверная реклама не допускаются (часть 1);

недостоверной признается реклама, которая содержит не соответствующие действительности сведения:

- о правилах и сроках проведения стимулирующей лотереи, конкурса, игры или иного подобного мероприятия, в том числе о сроках окончания приема заявок на участие в нем, количестве призов или выигрышей по его результатам, сроках, месте и порядке их получения, а также об источнике информации о таком мероприятии (пункт 15 части 3);

- об изготовителе или о продавце рекламируемого товара (пункт 20 части 3);

не допускается реклама, в которой отсутствует часть существенной информации о рекламируемом товаре, об условиях его приобретения или использования, если при этом искажается смысл информации и вводятся в заблуждение потребители

рекламы (часть 7).

Вышеназванная реклама, сообщающая о проведении стимулирующего мероприятия содержит сведения о сроках его проведения, то есть соответствует требованиям пункта 1 статьи 9 Закона «О рекламе».

Вместе с тем, установлено, что в данной рекламе:

отсутствует источник информации об организаторе стимулирующего мероприятия, о количестве призов или выигрышей по результатам такого мероприятия, сроках, месте и порядке их получения (не соответствие требованиям пункта 2 статьи 9 Закона «О рекламе»);

содержатся недостоверные сведения о правилах проведения стимулирующей лотереи, поскольку специальные ящики, в которые участник розыгрыша, согласно рекламе, должен опустить заполненный купон, в дистаунтерах «Кэш&Кэрри» по вышеназванным адресам в момент проверки, осуществленной Заявителем, отсутствовали (не соответствие требованиям пункта 15 части 3 статьи 5 Закона «О рекламе»);

указаны неполные, следовательно, недостоверные сведения о продавце рекламируемого товара, поскольку организатором данной лотереи является ООО «Вита», продавцами товаров, на стимулирование реализации которых направлена лотерея, являются ООО «Цефeya» и ООО «Хорс», тогда как в рекламе указано только «дискаунтеры «Кэш энд Кэрри»», то есть, в рекламе отсутствует часть существенной информации, при этом искажается смысл информации и тем самым потребители рекламы вводятся в заблуждение (не соответствие требованиям пункта 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе»).

Следовательно, данная реклама, в силу пункта 4 статьи 3 Закона «О рекламе», является ненадлежащей, поскольку не соответствует требованиям пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе».

В соответствии с частями 6 и 7 статьи 38 Закона «О рекламе»: рекламодатель несет ответственность за нарушение требований, установленных частями 3 и 7 статьи 5, статьёй 9 Закона «О рекламе»; рекламораспространитель несет ответственность за нарушение требований, установленных статьёй 9 Закона «О рекламе».

Согласно пунктов 5 и 7 статьи 3 Закона «О рекламе» рекламодателем и рекламораспространителем данной рекламы, то есть лицом, определившим объект рекламирования и содержание рекламы, а также осуществившим распространение рекламы в виде листовок и плакатов на территории г. Благовещенска, является должностное лицо Общества (ОГРН <...>, ИНН/КПП <...>/<...>, место нахождения: <...>) – генеральный директор ООО «Вита» <...> (Решение единственного участника № <...> ООО «Вита» от <...>, Приказ ООО «Вита» от <...> № <...> «О назначении генеральным директором»).

Так, представители ООО «Цефeya» и ООО «Хорс» письменно (исх. <...> от <...>, вх. №<...> от <...>; исх. <...> от <...>, вх. № <...> от <...>) и устно, в ходе рассмотрения дела № Р-9/5 2011, возбужденного по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, пояснили, <...>.

Представители ООО «Вита» письменно (исх. <...> и <...>, вх. № <...> и <...> от <...>) и устно, в ходе рассмотрения дела № Р-9/5 2011, возбужденного по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе, поддержали доводы ООО «Цефей» и ООО «Хорс», сообщили, <...>.

В соответствии с договором на оказание полиграфических услуг от <...>, заключенного ООО «Вита» (Заказчик) с ООО «Макро-С Партнер» (Исполнитель): <...>

Согласно: счетов №№ <...> от <...>, <...> от <...>, <...> от <...>, <...> от <...>, актов №№ <...> от <...>, <...> от <...>, <...> от <...>, платежных поручений №№ <...> от <...>, <...> от <...>, <...> от <...>, ООО «Макро-С Партнер» изготовило, ООО «Вита» приняло и оплатило: <...>.

В выписке из Единого государственного реестра юридических лиц от <...> на имя ООО «Вита» указаны следующие виды экономической деятельности:

основной, код ОКВЭД - 74.4; наименование ОКВЭД – рекламная деятельность;

дополнительный, код ОКВЭД - 74.8; наименование ОКВЭД – предоставление различных видов услуг.

Согласно актов №№ <...> и <...> от <...>, ООО «Вита» для ООО «Хорс» и ООО «Цефей» организовало и провело лотерею по договору оказания услуг от <...>.

Из Соглашений о зачете встречных однородных требований от <...>, заключенных ООО «Цефей» и ООО «Хорс» с ООО «Вита» следует, что стороны произвели зачет встречных требований, в том числе по договорам оказания услуг от <...>.

Согласно части 4 статьи 38 Закона «О рекламе»: нарушение рекламоделателями, рекламопроизводителями, рекламодателями законодательства Российской Федерации о рекламе влечет за собой ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации об административных правонарушениях.

По совокупности документов установлено, что по вине должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...> (рекламодателя и рекламодателя) произошло распространение на территории г. Благовещенска вышеназванной ненадлежащей недостоверной рекламы о проведении стимулирующего мероприятия, в которой отсутствует часть существенной информации, при этом искажается смысл информации и тем самым потребители рекламы вводятся в заблуждение.

Должностное лицо – генеральный директор ООО «Вита» <...>, являясь рекламоделателем и рекламодателем вышеназванной ненадлежащей рекламы, имел возможность указать в ней полную и достоверную информацию о проведении стимулирующего мероприятия, что исключило бы нарушение требований пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе», однако не предпринял для этого необходимых мер.

На основании изложенного, установлены факты нарушения должностным лицом –

генеральным директором ООО «Вита» <...> (рекламодателем и

рекламораспространителем) требований пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе».

Ознакомившись с протоколом № 166 об административном правонарушении от 28.10.2011, представитель должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...>, <...> письменно сообщил, что пояснения были даны ранее в ходе рассмотрения Комиссионного дела по рекламе. Не оспаривает, что указанная реклама не соответствует Закону «О рекламе».

Исследовав материалы дела, в том числе пояснения представителей Общества, должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...>, данные в ходе рассмотрения дела № Р-9/5 2011, возбужденного по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе (требований пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе»), а также дела об административном правонарушении № Р-227/2011, установлено, что своими действиями должностное лицо – генеральный директор ООО «Вита» <...> совершил административное правонарушение, ответственность за которое предусмотрена частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ – нарушение законодательства о рекламе. В соответствии с частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ: нарушение рекламодателем, рекламопроизводителем или рекламораспространителем законодательства о рекламе, за исключением случаев, предусмотренных частями 2 - 4 настоящей статьи, статьями 14.37, 14.38, 19.31 настоящего Кодекса, - влечет наложение административного штрафа на граждан в размере от двух тысяч до двух тысяч пятисот рублей; на должностных лиц - от четырех тысяч до двадцати тысяч рублей; на юридических лиц - от ста тысяч до пятисот тысяч рублей.

Виновность должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...> в совершении данного административного правонарушения подтверждается следующими доказательствами: <...>.

Таким образом, оценив исследованные доказательства в их совокупности, прихожу к выводу об установлении вины должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...>.

При назначении административного наказания должностному лицу – генеральному директору ООО «Вита» <...> учитываются конкретные обстоятельства и характер совершенного им административного правонарушения.

В соответствии с пунктом 1 части 1 статьи 4.2. КоАП РФ обстоятельством, смягчающим административную ответственность должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...> признано: раскаяние лица, совершившего административное правонарушение. Также приняты во внимание следующие обстоятельства: - правонарушение, предусмотренное частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ, совершено <...> впервые; - наличие на иждивении у <...> несовершеннолетнего ребенка, <...> г.р.

При рассмотрении дела обстоятельств, отягчающих административную ответственность должностного лица – генерального директора ООО «Вита» <...>, согласно статье 4.3 КоАП РФ, не установлено.

Учитывая вышеизложенное, а также характер совершенного правонарушения,

на основании пунктов 1-3 и 4 статьи 3; пункта 2 статьи 9, пунктов 15 и 20 части 3 статьи 5, части 7 статьи 5 Закона «О рекламе»,

руководствуясь частями 4, 6 и 7 статьи 38 Закона «О рекламе»; частью 1 статьи 14.3, статьями 23.48, 29.9, 29.10 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях,

ПОСТАНОВИЛ:

Должностное лицо – генерального директора Общества с ограниченной ответственностью «Вита» <...> (рекламодателя и рекламораспространителя) признать виновным в совершении административного правонарушения, предусмотренного частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ и применить меру ответственности в виде административного штрафа в размере 8.000 (восемь тысяч) рублей.

Сумму штрафа надлежит уплатить в федеральный бюджет по следующим реквизитам: Получатель: УФК по Амурской области (Управление Федеральной антимонопольной службы по Амурской области) ИНН/КПП 2801031325/280101001, расчетный счет 40101810000000010003 в ГРКЦ ГУ Банка России по Амурской обл., БИК 041012001, КБК 16111626000010000140, ОКАТО 10401000000. Назначение платежа: денежные взыскания (штрафы) за нарушение законодательства о рекламе.

В соответствии с частью 1 статьи 32.2 КоАП РФ: административный штраф должен быть уплачен лицом, привлеченным к административной ответственности, не позднее тридцати дней со дня вступления постановления о наложении административного штрафа в законную силу либо со дня истечения срока отсрочки или срока рассрочки, предусмотренных статьей 31.5 КоАП РФ.

Согласно части 1 статьи 20.25 КоАП РФ: неуплата административного штрафа в срок, предусмотренный КоАП РФ, влечет наложение административного штрафа в двукратном размере суммы неуплаченного административного штрафа, но не менее одной тысячи рублей либо административный арест на срок до пятнадцати суток.

В соответствии с частью 7 статьи 21 Федерального закона от 02.10.2007 № 229-ФЗ «Об исполнительном производстве»: судебные акты, акты других органов и должностных лиц по делам об административных правонарушениях могут быть предъявлены к исполнению в течение двух лет со дня их вступления в законную силу.

Согласно пункту 3 части 1 статьи 30.1 и части 1 статьи 30.3 КоАП РФ:

постановление по делу об административном правонарушении может быть обжаловано в вышестоящий орган, вышестоящему должностному лицу либо в районный суд по месту рассмотрения дела;

жалоба на постановление по делу об административном правонарушении может быть подана в течение десяти суток со дня вручения или получения копии постановления.

В соответствии с пунктом 1 статьи 31.1 КоАП РФ: постановление по делу об

административном правонарушении вступает в законную силу после истечения срока, установленного для обжалования постановления по делу об административном правонарушении, если указанное постановление не было обжаловано или опротестовано.

Согласно части 4 статьи 4.1 КоАП РФ: назначение административного наказания не освобождает лицо от исполнения обязанности, за неисполнение которой административное наказание было назначено.

<...>